



Distr.
GENERAL
S/15618
22 February 1983
ARABIC
ORIGINAL : FRENCH



الأمم المتحدة

مجلس الأمن

رسالة مؤرخة في ٢٢ شباط/فبراير ١٩٨٣ وموجهة الى الأمين العام
من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة لبسن لدى الامم المتحدة

يشرفني أن أحيل اليكم علي هذه الرسالة نص الرسالة التي وجهها فخامة السيد ماتيو كيريكو ،
رئيس جمهورية بنن الشعبية ورئيس اللجنة المركزية لحزب الثورة الشعبية لبسن ، الي فخامة العقيد
معمر القذافي ، رئيس الجماهيرية العربية الليبية ، بشأن موضوع تدور الحالة قرب السواحل الليبية .
” سيدى الرئيس وأخي العزيز ،

ان النبأ الذى بلغنا مؤخرا فيما يتعلق بالمناورات العسكرية الجارية في البحر
الأبيض المتوسط وفي المناطق المجاورة للجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية ، يسبب
لنا قلقا بالغيا .

ان المناورات العسكرية المذكورة تشكل بلا شك خطرا يهدد أمن وسلم واستقرار
شعوب ودول المنطقة .

ونود بهذه المناسبة أن نعرب لكم ، باسم شعب بنن وباسم حزبه الخالقي ، حزب
الثورة الشعبية لبسن ، وباسم مجلسه التنفيذي الوطني ، وباسمنا شخصيا ، عن تأييدنا
التام لكم وعن تضامننا الفعال معكم في تصميمكم على الدفاع عن الجماهيرية العربية الليبية
الشعبية الاشتراكية وعن مكاسب ثورتها .

واننا لنعيد تأكيد تمسكنا الراسخ بمثل السلم والمساواة والعدالة الاجتماعية التي
يعتزبها شعبانا أيما اعتزاز .

ان شعب بنن سيناضل اليوم ، مثلما ناضل في الماضي وسيناضل في المستقبل ، في
سبيل القيام بأى عمل يرمي الي صيانة السلم والتآزر والتفاهم في جميع انحاء افريقيا كيما يتسنى
لشعوب هذه المناطق التفرغ تماما للمهام الوطنية المتمثلة في التعمير والتنمية .
مع أسى آيات التقدير الأخوي .

ماتيو كيريكو

وأكون ممثنا لو تكرمتم بتصميم نص هذا البيان بوصفه وثيقة من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) ساترنان ك . سول
القائم بالأعمال بالنيابة